

始终如一地为您提供帮助

请登录以下网址并得到相应的帮助 [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



HR1878  
HR1876



## 用户手册

# PHILIPS

## PHILIPS

产品 : 飞利浦榨汁机  
型号 : HR1878  
额定电压 : 220V~  
额定频率 : 50Hz  
额定输入功率: 1000 W  
生产日期 : 请见产品本体  
产地 : 中国



飞利浦电子香港有限公司  
香港新界沙田香港科学园科技道东五号

经销单位: 飞利浦(中国)投资有限公司  
上海市天目西路218号1602-1605  
全国顾客服务热线: 4008 800 008

本产品根据国标GB4706.1-2005, GB4706.30-2008,  
制造

## PHILIPS

产品 : 飞利浦榨汁机  
型号 : HR1876  
额定电压 : 220V~  
额定频率 : 50Hz  
额定输入功率: 1000 W  
生产日期 : 请见产品本体  
产地 : 中国



飞利浦电子香港有限公司  
香港新界沙田香港科学园科技道东五号

经销单位: 飞利浦(中国)投资有限公司  
上海市天目西路218号1602-1605  
全国顾客服务热线: 4008 800 008

本产品根据国标GB4706.1-2005, GB4706.30-2008,  
制造

请妥善保管本使用说明书  
发行日期: 08/05/2014

技术规格如有变更, 恕不另行通知  
© 2014 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
保留所有权利



[www.philips.com](http://www.philips.com)



4203.064.6187.2

## 1 产品简介

欢迎购买并使用飞利浦产品！为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请在 [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) 上注册您的产品。仅当所有部件均已正确组装并且盖子与夹板扣合到位时，产品才能运行。有关美食制法，请转至 [www.philips.com/kitchen](http://www.philips.com/kitchen)。

## 2 重要信息

使用本产品之前，请仔细阅读本用户手册，并妥善保管以备日后参考。

### 危险

- 不要将马达组件浸入水中，也不要放在自来水龙头下冲洗。
- 不要用洗碗机清洁马达组件。

### 警告

- 在将产品连接电源之前，请检查产品底部所标电压是否与当地电源电压相符。
- 如果插头、电源线或其它组件受损，则不要使用产品。
- 如果电源线损坏，为避免危险，必须由飞利浦、飞利浦授权的服务中心或类似的专职人员来更换。
- 肢体不健全、精神有障碍及缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）必须在监护人的监督及指导下使用。
- 请照看好儿童，本产品不能用于玩耍。
- 切勿让儿童在无人看管的情况下使用本产品。
- 如果发现过滤器破裂或损坏，请不要再使用本产品，应与最近的飞利浦维修中心联系。
- 产品运转时，切勿将手指或物体伸入加料管中。只能使用推杆进行操作。
- 请勿触碰过滤器底座中的小刀片。刀刃非常锋利。
- 为确保本产品平稳放置，请使产品所在的表面和产品底部保持洁净。

### 注意

- 本产品仅限于家用。
- 在搬动时，请勿握持产品的锁臂。

- 切勿使用由其它制造商生产的，或未经飞利浦特别推荐的任何附件或部件。如果使用此类附件或部件，您的保修将失效。
- 打开电源开关之前，必须先确认所有部件安装正确。
- 当两个夹板都锁住之后，榨汁机才能使用。
- 只有将电源关掉，并且榨汁机已经停止运转之后，才能将夹板解锁。
- 榨汁机正在运行时，不要将果渣储藏罐拿走。
- 不要不间断使用柑橘榨汁机超过 10 分钟。
- 切勿将变速器浸在水中，也不要放到自来水下冲洗。
- 切勿在洗碗机中清洁变速器。
- 使用后务必拔下产品的插头。
- 噪音强度 = 78 dB [A]

### 安全功能

本榨汁机配备了一项安全功能，可以防止因过载而导致的过热。万一过热，榨汁机会自动激活过载保护并自行关闭。如果发生这种情况，请将控制旋钮设为 0，拔掉产品插头，使其冷却 15 分钟。请先取出果汁壶并打开壶盖、果汁收集器以及集成果渣储藏罐，然后按马达组件底部上的过载保护按钮（图 4）。

### 电磁场 (EMF)

本飞利浦产品符合与电磁场 (EMF) 相关的所有标准。目前的科学依据证明，如果正确使用并根据本用户手册中的说明进行操作，则本产品是安全的。

### 回收

本产品采用可回收利用的高性能材料和组件制造而成。如果产品上贴有带叉的轮式垃圾桶符号，则表示此产品符合欧盟指令 2002/96/EC：切勿将本产品与其它生活垃圾一起处理。请自行了解当地关于分类收集电子和电气产品的规定。正确弃置旧产品有助于避免对环境对人类健康造成潜在的负面影响。



## 3 概述

① 推杆	⑪ 马达组件
② 加料管	⑫ 控制钮
③ 盖子	⑬ 电源线存储装置
④ 过滤器	⑭ 果汁壶
⑤ 壶嘴配件	⑮ 带集成泡沫分离装置的果汁壶盖
⑥ 带出汁口的汁液收集器	⑯ 变速器 (仅限于 HR1876 和 HR1878)
⑦ 果渣窗口	⑰ 可分离式出汁口 (仅限于 HR1876 和 HR1878)
⑧ 集成果渣储藏罐	⑱ 带出汁口的滤网架 (仅限于 HR1876 和 HR1878)
⑨ 驱动轴	⑲ 滤网 (仅限于 HR1876 和 HR1878)
⑩ 锁臂	⑳ 锥形滤网 (仅限于 HR1876 和 HR1878)

## 4 首次使用之前

首次使用产品之前，请彻底清洗与食品接触的部件（见“清洁和存放”一章）。



### 提示

- 使用前，必须先检查过滤器。如有裂缝或损坏，请勿使用产品。
- 确保盖子两侧的夹板均已锁定到位。
- 果汁杯带有可拆卸泡沫挡板。泡沫挡板可在将果汁倒入玻璃杯时去除泡沫。
- 要使果汁保鲜时间更长，请在榨汁之后将盖子放在果汁杯中。

## 5 使用本产品

### 榨汁机

开始之前，请确保务必按照图 2 进行组装  
您可以使用榨汁机制作果汁和蔬菜汁。



### 提示

- 榨汁量过大时，榨汁机的操作时间不应超过 40 秒，每次使用后应让其充分冷却。
- 将控制旋钮转至 1 档（低速）或 2 档（常速）。
- 速度 1 适用于软水果和蔬菜，如：西瓜、葡萄、西红柿和黄瓜。
- 速度 2 适用于其它所有类型的水果和蔬菜，如：苹果、胡萝卜和甜菜。



### 注

- 切勿向推杆施加过大的压力，这会影响榨汁的效果。并可能使过滤器停转。
- 切勿将手指或其他物体伸入加料管。
- 如果在使用过程中果渣储藏罐装满，则请关闭产品，小心地取出果渣储藏罐并清空。
- 继续榨汁前，先将果渣储藏罐重新放好。
- 在加工完所有物料，并不再有汁液流出时，请将果汁从果汁杯倒入玻璃杯中。如果果汁杯内有泡沫挡板，则会去除果汁中的泡沫。

### 柑橘压榨器 (仅限于 HR1876 和 HR1878)

开始之前，请确保务必按照图 3 进行组装



### 注

- 如果您要将果汁直接榨到玻璃杯中，请使用出汁口附件。
- 为避免损伤，请不要将运转中的产品靠近长头发、衣服、电源线等。
- 对于柑橘压榨器，请仅使用速度 1。

## 6 倒空果渣储藏罐



### 注

- 当集成果渣储藏罐达到其最大容量时，果渣将进入果汁收集器、盖子和果汁中。

如果集成果渣储藏罐装得过满，会堵塞产品。如果发生此情况，关闭产品并清理集成果渣储藏罐中的果渣。



### 注

- 果渣窗口有助于您查看集成果渣储藏罐何时装满并需要倒空。因为可能还没有达到储藏罐的最大容量，果渣窗口就会被堵住，另外请检查果汁壶上的水位标示。在榨制胡萝卜或甜菜根等硬原料时，果渣窗口更可能被堵住。

## 7 榨汁提示

### 准备



### 提示

- 为了能榨出更多的汁，应慢慢地压推杆。
- 使用新鲜水果和蔬菜，因为它们含有更多的汁。菠萝、甜菜根、芹菜茎、苹果、黄瓜、胡萝卜、菠菜、瓜类、西红柿、柑橘和葡萄特别适用榨汁机榨汁。
- 榨汁机不适合榨特别硬的和（或）多纤维或者富含淀粉的水果或蔬菜，如甘蔗。
- 蔬菜的叶子和茎也能榨汁，如莴笋就可以用榨汁机榨汁。
- 去除樱桃、李和桃等水果的果核。至于瓜类、苹果和葡萄，则不必去籽。
- 使用榨汁机时，无需去掉薄皮。仅需去掉不可食用的厚果皮即可，例如橘子皮、菠萝皮、猕猴桃皮、瓜皮以及生甜菜根。
- 制作苹果汁时，记住苹果汁浓度取决于您选用的苹果品种。苹果的果汁越多，榨出的果汁越稀。根据您希望得到的果汁浓度选择苹果。
- 如果您要用果汁机加工柑橘类水果，请将皮剥掉并去掉白丝。白丝会使果汁带苦味。
- 含淀粉的水果，如香蕉、木瓜、鳄梨、无花果和芒果等，不适合用榨汁机榨汁。使用食品加工机、搅拌机或手持式搅拌机加工这些水果。

## 处理



### 提示

- 榨汁后应立即饮用。如果汁液在空气中暴露一段时间，就会失去原味和营养价值。
- 如果不带泡沫层的清果汁，请将带集成泡沫分离装置的盖子放进果汁壶内。如果需要带泡沫层的稠果汁，请将带集成泡沫分离装置的盖子从果汁壶中取出。
- 苹果汁会很快变黄。若要减缓果汁变黄，可滴几滴柠檬汁。
- 饮用冷饮时，可加几块冰块。

## 8 健康食谱

### 橘子胡萝卜汁

原料:

- 1 千克胡萝卜
- 4 个橘子
- 1 汤匙橄榄油
- 1 大片新鲜薄荷（可选装饰）

1 用小刀将胡萝卜去皮。

2 在果汁机内加工胡萝卜和橘子。



### 注

- 本产品可以处理 2.5 千克最大直径为 5.5 厘米的胡萝卜。请勿持续施加超过 10 千克的压力 25 秒以上。

3 在果汁内加入一汤匙橄榄油和几块冰块。

4 充分混合。

5 将果汁倒到玻璃杯。



### 提示

- 在您的玻璃杯中加入一片新鲜的薄荷叶作为可选的装饰。

### 超级蔬菜

原料:

- 2 根胡萝卜
- 1/2 根黄瓜
- 12 片菠菜叶
- 1 个酸橙，去皮
- 1 根芹菜梗
- 1 个苹果
- 1 个西红柿
- 2 大汤勺蜂蜜

1 加工果汁机内的所有原料，先不放蜂蜜。

2 完工完原料后，向果汁中倒入蜂蜜并充分混合。

## 9 清洁和存放产品



### 警告

- 不要使用钢丝球、研磨性清洁剂或腐蚀性液体（例如汽油或丙酮）来清洁产品。



### 提示

- 如果使用后立即清洁产品，则更容易清洁。

### 榨汁机



### 警告

- 不要将马达组件浸入水中，也不要来自来水龙头下冲洗。

1 将榨汁机断电，从插座上拔下插头，等待过滤器完全停止转动。

2 要拆卸马达装置上的可拆卸部件

3 用清洁刷蘸上加有少许洗涤剂的热热水清洁这些部件，然后在水龙头下冲洗。

4 可用湿布擦洗马达组件。



### 注

- 使用软毛刷清洁过滤器。
- 还可以用洗碗机清洁除马达装置之外的所有部件。

# 柑橘压榨器

## 警告

- 切勿将马达组件和变速器浸入水中，也不要放在水龙头下冲洗。
- 切勿在洗碗机中清洁变速器

- 1 将榨汁机断电，从插座上拔下插头，等待过滤器完全停止转动。
- 2 将锁臂降至未锁定位置。
- 3 要使您的厨房保持清洁，所有可拆卸的部件（变速器除外）均必须一起放进水槽内。
- 4 用海绵或湿布在滴有少许清洁剂的温水中清洗所有可拆卸部件（变速器除外）并在水龙头下冲洗干净。
- 5 使用湿布清洁马达组件和变速器。

## 注

- 所有可拆卸部件（变速器除外）均可用洗碗机清洗。

## 存储

将电源线缠绕在马达组件的底座上，将其安放到电源线存储装置。

## 注意

- 在搬动时，请勿握持产品的锁臂或出口口。

## 10 保修与服务

如果您需要服务或信息，或者有任何疑问，请访问飞利浦网站：[www.philips.com](http://www.philips.com)。您也可与您所在国家/地区的飞利浦客户服务中心联系（可从全球保修卡中找到其电话号码）。如果您所在的国家/地区没有飞利浦客户服务中心，请向当地的飞利浦经销商求助。

## 11 故障种类和处理方法

本章归纳了使用本产品时最可能遇到的问题。如果您无法根据下面的信息解决问题，请与贵国（地区）的飞利浦客户服务中心联系。

问题	解决方法
产品不能工作。	产品配备了安全系统。如果部件没有安放妥当，则产品不会运转。请确保控制钮已设定到“OFF”（关）。然后，检查部件是否已正确组装并且盖子是否已与夹板扣合到位。
最开始几次使用设备时，马达装置发出难闻的气味。	这是正常的。如果多次使用后，产品仍会发出此气味，则应确保您没有加工过量的物料。还应确保您没有让产品运行太长时间。
榨汁机噪音很大，发出难闻的气味，烫得不能摸，冒烟等等。	请关闭产品并拔下电源。前往最近的飞利浦服务中心或经销商那里寻求帮助。
过滤器堵塞。	关掉榨汁机电源，清理加料管和过滤器，少加一点物料。
加工时，过滤器碰到加料管或强烈震动。	将榨汁机断电，拔下电源插头。检查过滤器在果汁收集器内是否安装正确。过滤器底的肋筋必须与驱动轴安装适当。检查过滤器是否损坏。破裂，裂纹，过滤栅松动或其它不正常都能引起故障。
如果发现过滤器破裂或损坏，	请不要再使用本产品，应与最近的飞利浦维修中心联系。

汁液不是流入汁液杯，而是飞溅到放置产品的平台上。

确保将壶嘴正确安装在汁液收集器上。





